



Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomom 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2021年8月10日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社
Pan Continental Shipping Co., Ltd.
日本総代理店

東日本サービス 本船 KOTA TAMPAN V.2121E/W スケジュール遅延のご案内

平素は弊社サービスをご利用頂き、厚く御礼申し上げます。

本船は、台風 9 号の影響により日本への到着が遅れ、現時点で、以下のとおり、遅延が見込まれております。お客様にはご迷惑をお掛けしますが、何卒ご理解の程、よろしくお願いいたします。

(We regret to advise you that the schedule is being delayed due to typhoon as per below at this point. We deeply apologize for any inconvenience this may cause.)

【記】

M/V KOTA TAMPAN 2121E/W					
	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL	REMARK
YOKOHAMA	8/11	8/11	8/12	8/9	rotation fixed
TOKYO	8/12	8/12	8/13	8/9	rotation fixed
SHIMIZU	8/13	8/13	8/13	8/8	rotation fixed(changed)
NAGOYA	8/13	8/13	8/14	8/10	rotation fixed
BUSAN	8/16	8/16	8/16	8/12	
INCHON	8/18	8/18	8/18	8/14	

以上

**ATA/D及びEX. RATEは下記サイトで確認できます。

<http://www.toyoshingo.com/pancon/>

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

東京営業部 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9460)

大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9464)